

DCC 12 VH 03 NSK/150

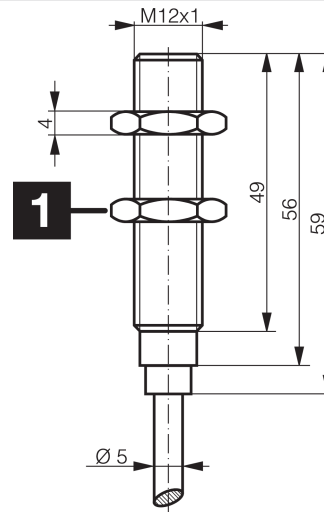
Induktiver Näherungssensor
Inductive proximity sensor
Détecteur de proximité inductif

di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

205405

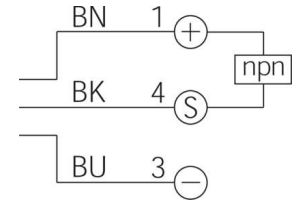


Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten
As of 02/06/24, subject to change
État 06.02.24, sous réserve de modifications



1) Schlüsselweite 17 mm / Width over flats 17 mm / Ouverture de clé 17 mm

mm



BK : schwarz / black / noir
BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

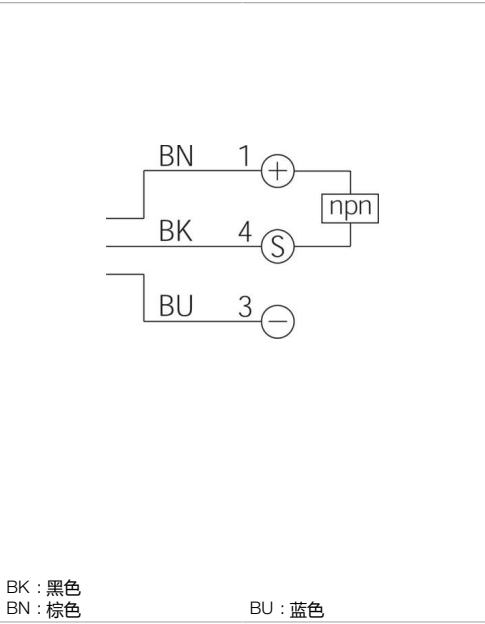
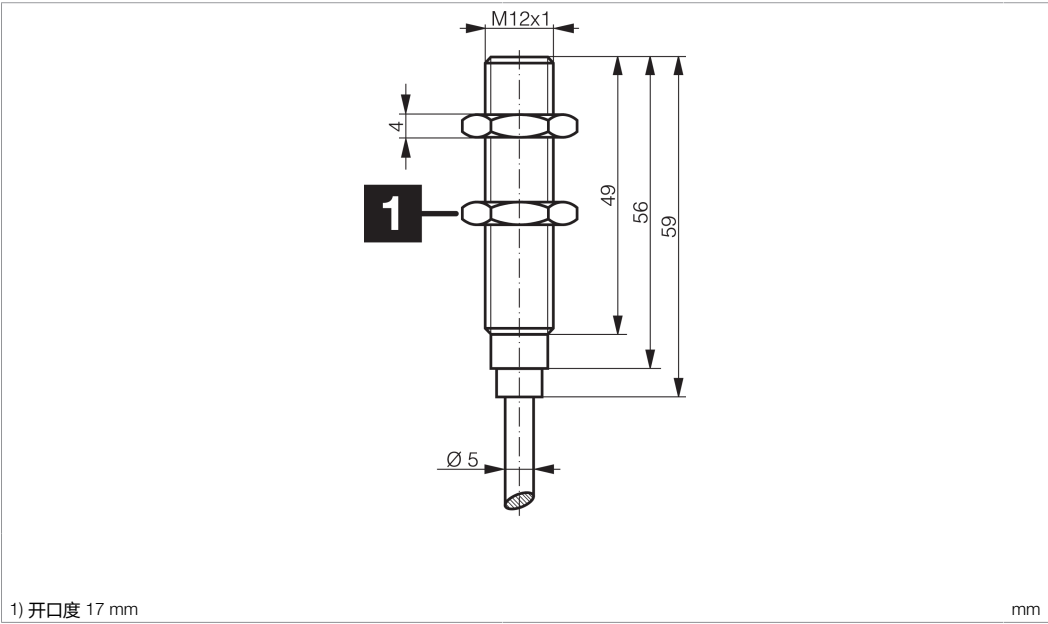
Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	+20°C, 24 V DC
Einbauart	Installation type	Type de montage	bündig / Flush / Affleurant
Schaltabstand	Switching distance	Distance de commutation	3 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 30 V DC
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	npn, 120 mA, NO
Auswertung	Evaluation	Évaluation	digital / digital / Numérique
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	0 ... +150 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 65
Anschluss	Connection	Raccordement	Kabel, 2 m, A-kodiert / Cable, 2 m, A-coded / Câble, 2 m, Codage A

Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité
Allgemeiner Sicherheitshinweis WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1 /-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!	General safety notice WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!	Consigne de sécurité générale AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

DCC 12 VH 03 NSK/150

电感式接近传感器

di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com



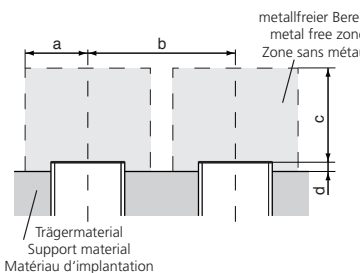
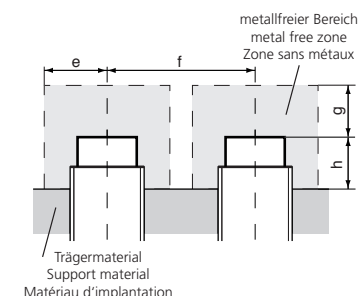
技术数据	+20°C, 24 V DC
内装方式	齐平
感应距离	3 mm
工作电压	10 ... 30 V DC
开关输出端	npn, 120 mA, NO
评估	数字量
工作环境温度	0 ... +150 °C
防护等级	IP 65
连接	电缆, 2 m, A 编码

版本 24.02.06，保留变更权



安全提示

 **一般安全提示**
警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

Einbauhinweise ¹⁵					Mounting recommendations ¹⁵					Recommandations de montage ¹⁵																																																																																																
					Bündiger Einbau (b)					Flush mounting (b)					Montage noyé (b)																																																																																											
					Bei bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten:					In case of flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:					Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes :																																																																																											
					<table><tr><th rowspan="2">Bauform</th><th colspan="4">Abstand [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th></th></tr><tr><td>M8</td><td>6</td><td>10</td><td>6</td><td></td></tr><tr><td>M12</td><td>9</td><td>20</td><td>9</td><td></td></tr><tr><td>M18</td><td>14</td><td>30</td><td>15</td><td></td></tr><tr><td>M30</td><td>25</td><td>60</td><td>30</td><td></td></tr></table>					Bauform	Abstand [mm]				a	b	c		M8	6	10	6		M12	9	20	9		M18	14	30	15		M30	25	60	30		<table><tr><th rowspan="2">Design</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th></th></tr><tr><td>M8</td><td>6</td><td>10</td><td>6</td><td></td></tr><tr><td>M12</td><td>9</td><td>20</td><td>9</td><td></td></tr><tr><td>M18</td><td>14</td><td>30</td><td>15</td><td></td></tr><tr><td>M30</td><td>25</td><td>60</td><td>30</td><td></td></tr></table>					Design	Distance [mm]				a	b	c		M8	6	10	6		M12	9	20	9		M18	14	30	15		M30	25	60	30		<table><tr><th rowspan="2">Boîtiers</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th></th></tr><tr><td>M8</td><td>6</td><td>10</td><td>6</td><td></td></tr><tr><td>M12</td><td>9</td><td>20</td><td>9</td><td></td></tr><tr><td>M18</td><td>14</td><td>30</td><td>15</td><td></td></tr><tr><td>M30</td><td>25</td><td>60</td><td>30</td><td></td></tr></table>					Boîtiers	Distance [mm]				a	b	c		M8	6	10	6		M12	9	20	9		M18	14	30	15		M30	25	60	30	
Bauform	Abstand [mm]																																																																																																									
	a	b	c																																																																																																							
M8	6	10	6																																																																																																							
M12	9	20	9																																																																																																							
M18	14	30	15																																																																																																							
M30	25	60	30																																																																																																							
Design	Distance [mm]																																																																																																									
	a	b	c																																																																																																							
M8	6	10	6																																																																																																							
M12	9	20	9																																																																																																							
M18	14	30	15																																																																																																							
M30	25	60	30																																																																																																							
Boîtiers	Distance [mm]																																																																																																									
	a	b	c																																																																																																							
M8	6	10	6																																																																																																							
M12	9	20	9																																																																																																							
M18	14	30	15																																																																																																							
M30	25	60	30																																																																																																							
					Quasi bündiger Einbau (qb)					Quasi-flush mounting (qb)					Montage quasi-noyé (qb)																																																																																											
					Bei quasi bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten:					In case of quasi-flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:					Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes :																																																																																											
					<table><tr><th rowspan="2">Bauform</th><th colspan="4">Abstand [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th>d</th></tr><tr><td>M50</td><td>50</td><td>150</td><td>60</td><td>10</td></tr></table>					Bauform	Abstand [mm]				a	b	c	d	M50	50	150	60	10	<table><tr><th rowspan="2">Design</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th>d</th></tr><tr><td>M50</td><td>50</td><td>150</td><td>60</td><td>10</td></tr></table>					Design	Distance [mm]				a	b	c	d	M50	50	150	60	10	<table><tr><th rowspan="2">Boîtiers</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>a</th><th>b</th><th>c</th><th>d</th></tr><tr><td>M50</td><td>50</td><td>150</td><td>60</td><td>10</td></tr></table>					Boîtiers	Distance [mm]				a	b	c	d	M50	50	150	60	10																																													
Bauform	Abstand [mm]																																																																																																									
	a	b	c	d																																																																																																						
M50	50	150	60	10																																																																																																						
Design	Distance [mm]																																																																																																									
	a	b	c	d																																																																																																						
M50	50	150	60	10																																																																																																						
Boîtiers	Distance [mm]																																																																																																									
	a	b	c	d																																																																																																						
M50	50	150	60	10																																																																																																						
					Nichtbündiger Einbau (nb)					Non-flush mounting (nb)					Montage non noyé (nb)																																																																																											
					Bei nicht bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten.					In case of non-flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:					Dans le cas d'un montage non-noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales de montage suivantes :																																																																																											
					<table><tr><th rowspan="2">Bauform</th><th colspan="4">Abstand [mm]</th></tr><tr><th>e</th><th>f</th><th>g</th><th>h</th></tr><tr><td>M18</td><td>20</td><td>15</td><td>50</td><td>15</td></tr><tr><td>M30</td><td>40</td><td>80</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>M50</td><td>100</td><td>150</td><td>30</td><td>30</td></tr></table>					Bauform	Abstand [mm]				e	f	g	h	M18	20	15	50	15	M30	40	80	20	20	M50	100	150	30	30	<table><tr><th rowspan="2">Design</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>e</th><th>f</th><th>g</th><th>h</th></tr><tr><td>M18</td><td>20</td><td>15</td><td>50</td><td>15</td></tr><tr><td>M30</td><td>40</td><td>80</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>M50</td><td>100</td><td>150</td><td>30</td><td>30</td></tr></table>					Design	Distance [mm]				e	f	g	h	M18	20	15	50	15	M30	40	80	20	20	M50	100	150	30	30	<table><tr><th rowspan="2">Boîtiers</th><th colspan="4">Distance [mm]</th></tr><tr><th>e</th><th>f</th><th>g</th><th>h</th></tr><tr><td>M18</td><td>20</td><td>15</td><td>50</td><td>15</td></tr><tr><td>M30</td><td>40</td><td>80</td><td>20</td><td>20</td></tr><tr><td>M50</td><td>100</td><td>150</td><td>30</td><td>30</td></tr></table>					Boîtiers	Distance [mm]				e	f	g	h	M18	20	15	50	15	M30	40	80	20	20	M50	100	150	30	30															
Bauform	Abstand [mm]																																																																																																									
	e	f	g	h																																																																																																						
M18	20	15	50	15																																																																																																						
M30	40	80	20	20																																																																																																						
M50	100	150	30	30																																																																																																						
Design	Distance [mm]																																																																																																									
	e	f	g	h																																																																																																						
M18	20	15	50	15																																																																																																						
M30	40	80	20	20																																																																																																						
M50	100	150	30	30																																																																																																						
Boîtiers	Distance [mm]																																																																																																									
	e	f	g	h																																																																																																						
M18	20	15	50	15																																																																																																						
M30	40	80	20	20																																																																																																						
M50	100	150	30	30																																																																																																						
Normmessplatten und Faktoren					Standard measuring plates and factors					Cibles standard et facteurs de réduction																																																																																																
<table><tr><th>Bauform</th><th>Normmessplatte [mm]</th></tr><tr><td>M8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M12</td><td>12x12x1</td></tr><tr><td>M18 b</td><td>18x18x1</td></tr><tr><td>M18 nb</td><td>24x24x1</td></tr><tr><td>M30 b</td><td>30x30x1</td></tr><tr><td>M30 nb</td><td>45x45x1</td></tr><tr><td>M50 qb</td><td>60x60x1</td></tr><tr><td>M50 nb</td><td>75x75x1</td></tr></table>					Bauform	Normmessplatte [mm]	M8	8x8x1	M12	12x12x1	M18 b	18x18x1	M18 nb	24x24x1	M30 b	30x30x1	M30 nb	45x45x1	M50 qb	60x60x1	M50 nb	75x75x1	<table><tr><th>Design</th><th>Measuring plate [mm]</th></tr><tr><td>M8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M12</td><td>12x12x1</td></tr><tr><td>M18 b</td><td>18x18x1</td></tr><tr><td>M18 nb</td><td>24x24x1</td></tr><tr><td>M30 b</td><td>30x30x1</td></tr><tr><td>M30 nb</td><td>45x45x1</td></tr><tr><td>M50 qb</td><td>60x60x1</td></tr><tr><td>M50 nb</td><td>75x75x1</td></tr></table>					Design	Measuring plate [mm]	M8	8x8x1	M12	12x12x1	M18 b	18x18x1	M18 nb	24x24x1	M30 b	30x30x1	M30 nb	45x45x1	M50 qb	60x60x1	M50 nb	75x75x1	<table><tr><th>Boîtiers</th><th>Cible [mm]</th></tr><tr><td>M8</td><td>8x8x1</td></tr><tr><td>M12</td><td>12x12x1</td></tr><tr><td>M18 b</td><td>18x18x1</td></tr><tr><td>M18 nb</td><td>24x24x1</td></tr><tr><td>M30 b</td><td>30x30x1</td></tr><tr><td>M30 nb</td><td>45x45x1</td></tr><tr><td>M50 qb</td><td>60x60x1</td></tr><tr><td>M50 nb</td><td>75x75x1</td></tr></table>					Boîtiers	Cible [mm]	M8	8x8x1	M12	12x12x1	M18 b	18x18x1	M18 nb	24x24x1	M30 b	30x30x1	M30 nb	45x45x1	M50 qb	60x60x1	M50 nb	75x75x1																																						
Bauform	Normmessplatte [mm]																																																																																																									
M8	8x8x1																																																																																																									
M12	12x12x1																																																																																																									
M18 b	18x18x1																																																																																																									
M18 nb	24x24x1																																																																																																									
M30 b	30x30x1																																																																																																									
M30 nb	45x45x1																																																																																																									
M50 qb	60x60x1																																																																																																									
M50 nb	75x75x1																																																																																																									
Design	Measuring plate [mm]																																																																																																									
M8	8x8x1																																																																																																									
M12	12x12x1																																																																																																									
M18 b	18x18x1																																																																																																									
M18 nb	24x24x1																																																																																																									
M30 b	30x30x1																																																																																																									
M30 nb	45x45x1																																																																																																									
M50 qb	60x60x1																																																																																																									
M50 nb	75x75x1																																																																																																									
Boîtiers	Cible [mm]																																																																																																									
M8	8x8x1																																																																																																									
M12	12x12x1																																																																																																									
M18 b	18x18x1																																																																																																									
M18 nb	24x24x1																																																																																																									
M30 b	30x30x1																																																																																																									
M30 nb	45x45x1																																																																																																									
M50 qb	60x60x1																																																																																																									
M50 nb	75x75x1																																																																																																									